

*The converted origin of  
Hernando De Soto  
and his birth in Barcarrota*



*El origen converso de  
Hernando de Soto y su nacimiento en Barcarrota*

*Esteban Mira Paballos*





© Esteban Mira Caballos

Traducción: Montaña Padilla Falcón

Edita: Ayuntamiento de Barcarrota

Septiembre, 2017

Imprime: Gráficas Sol S. L.

## THE CONVERTED ORIGIN OF HERNANDO DE SOTO AND HIS BIRTH IN BARCARROTA

### SYNOPSIS

Hernando de Soto never said where he was born, this event marks the historic disagreement between Barcarrota and Jerez de los Caballeros. In this text, we provide an unknown datum about his biography; his converted Jew origin. Because of this, he had to change his surname Méndez de Soto into just only Soto, it was less suspicious to the Inquisitor's eyes, at the same time that he didn't want to show up as less as possible his birth in Barcarrota. He sought, as many others, to hold back his convert ancestry. In fact, spread as much as he could his origin from Jerez, something that it could be held as true by Fidalgo of Elvas, who was Portuguese and he didn't know personally Hernando de Soto's family, but it couldn't be done the same by the journalist Juan de Coles, who was from Barcarrota and he knew Hernando de Soto's family perfectly.

The arguments defended in this text let us make the perfect puzzle, clearing up almost all doubts about Hernando de Soto origin from Barcarrota.

### THE DISSAGREEMENT

Maybe the most controversial question about our called Conquer of the three Américas, it has been the place of his birth, because he never said anything about his small homeland<sup>1</sup>. All the allusions about his birth are from third persons and not from his personal testimony. This has caused that several towns wanted to have the honor to be the birthplace of such a famous conquer, mostly Barcarrota and Jerez de los Caballeros.

We were certain that Hernando de Soto was Francisco Méndez de Soto and Leonor Arias Tinoco's son, and he had at least one elder brother named Juan Méndez de Soto and two sisters Mencia and Catalina<sup>2</sup>. Until the XX Century, nobody doubted

---

<sup>1</sup> MIRA CABALLOS, Esteban; Hernando de Soto. The conquering of the three Américas. Badajoz, Foundation Obra Pía de los Pizarro, 2013, p. 17

<sup>2</sup> Ibidem, p. 18

about his birth in Barcarrota because of the Inca Garcilaso de la Vega, based at the same time in a handwritten by Juan de Coles, nowadays disappeared, he alluded to his nature from Barcarrota:

It was the Adelantado Hernando de Soto, as we said from the beginning nature of Villanueva de Barcarrota, hijosdalgo of all four sides, which has been informed to the Majesty, it has been sent the Santiago Order...<sup>3</sup>

Since then, all the classic historians agree when they affirm his birth in Barcarrota, from the journalist Antonio de Herrera to the erudite Luis Villanueva y Cañedo, going through Juan Solano de Figueroa, Ascensio de Morales, Ramón Mérida, José V. Corraliza, Publio Hurtado y Constantino Bayle among others<sup>4</sup>. This was never questioned till 1929, it did that on July 25<sup>th</sup> of 1866, it was inaugurated a monument in memory to our conquer, financed by a popular subscription, requested by the Mayor Joaquín Portella.

The problem started in the XX Century with the opening of his testament and document about to get into the Orden de Santiago, so like the edition in Castilian of Fidalgo de Elvas's book<sup>5</sup>. Since then, the thesis from Jerez is very important thanks to the document have been found. Let's analyze thoroughly this three proves:

The first one is his testament, given in La Habana, on May 10<sup>th</sup> 1539, few days before he went to Florida. In this document confirm that, in the case of his death, he wanted them to bury him in San Miguel church in Jerez, where his mother was buried<sup>6</sup>.

The second one is his process of revenue in Orden de Santiago, dated in 1538 and it was signed in Badajoz city. I will always affirm that this document should have

<sup>3</sup> Garcilaso de la Vega, Inca: La Florida del inca. Barcelona, Red Ediciones SL 2016, p. 385.

<sup>4</sup> We will only name the testimony of a great American person from Villanueva de la Serena, José V. Corraliza, which complete book has been re-edited recently. He named with none doubts to Hernando de Soto as nature from Villanueva de Barcarrota. Although is true that this text was published in 1923, that is, six years before the book of Antonio del Solar and José de Rújula appeared in which they show up the conquer testament and his process of revenue in the Orden de Santiago. CORRALIZA, José V.: Extremadura. Villanueva de la Serena ( Ed. De Agustín Jiménez Benítez-Cano). Villanueva de la Serena, Asociación Cultural Torres y Tapia, 2007, p. 72.

<sup>5</sup> SOLAR Y TABOADA, Antonio del and RÚJULA Y OCHOTORENA, José de: The Adelantado Hernando de Soto. Brief news and new documents for his biography. Badajoz, 1929. FIDALGO DE ELVAS: Expedition of Hernando de Soto to Florida. Madrid, Austral, 1965.

<sup>6</sup> The testament, discovered and published by Antonio del Solar y José de Rújula, I transcribed the original again, I corrected some mistakes and I published in a documentary appendix in my book: "Barcarrota y América: flujo y reflujo en una tierra de frontera" Badajoz, Consejería de Cultura. 2003, pp. 118-123.

been signed in Barcarrota or Jerez instead in Badajoz. Obviously, all the people they asked knew his maternal family -who was from Badajoz- but they didn't know much about his father's family. We will see on the way, that it wasn't exactly a mistake, it was a strategy made by the conqueror. The truth of that with the dozen witness just only one, Suero Vázquez de Moscoso, affirm he knew that the conquer was born in the city of Jerez<sup>7</sup>.

And the third one, it was the first edition in Spanish text of Fidalgo de Elvas (1952), who finished proving the thesis from Jerez, when he wrote that el "Adelantado" was the son of a squire from Jerez of Badajoz.<sup>8</sup> Having said that, we have to analyze that Fidalgo didn't exactly say that the governor had been born in Jerez, just only that his father was from this town although, as we will discover later, it wasn't even true.

Everything was like that when in 2003 I published a book about Barcarrota and América, in which I explained several arguments in favor to the thesis of Barcarrota. My goal was to supply documentary evidence with Juan de Coles and to find his manuscript, the one was mentioned by Inca Garcilaso to prove his assertion about that the "adelantado" was born in Barcarrota. The location of his manuscript titled "Breve relación de la Conquista de la Florida y de la hazañas de Hernando de Soto y sus sesenta compañeros" was totally unsuccessful<sup>9</sup>. And in fact, it's improbably it had been kept, because, the Inca Garcilaso himself, affirmed he found it already in pretty bad state and too consumed<sup>10</sup>. The odds are that it had been gone for ever, unless Garcilaso himself could have done its copy. However, if we can document the author of this manuscript to Juan de Coles, "El Joven". He was Juan de Coles "El viejo" and Luisa Rodriguez's son. He was born in Zafra in the beginning of the fifties (11).

When he was young, he moved to live to Villanueva de Barcarrota where he got married to a widow in town<sup>11</sup>. Years later, he got involved in the Hernando de Soto expedition

<sup>7</sup> MIRA CABALLOS: "Hernando de Soto..." Ob. Cit., p. 22

<sup>8</sup> FIDALGO DE ELVAS: Ob. Cit., p. 37.

<sup>9</sup> MIRA CABALLOS: "Barcarrota y América..." Ob. Cit., p. 101. MIRA CABALLOS: "Hernando de Soto..." Ob. Cit., p. 23.

<sup>10</sup> BARRANTES, Vicente: "Aparato Biográfico para la historia de Extremadura". Badajoz, Institución Juan de Valencia, 1977, p. 314.

<sup>11</sup> The widow's name is unknown, although we knew she had three daughters of his first marriage, their names were Beatriz, María y Catalina. MIRACABALLOS, Esteban: "Nuevos aportes de la historia de la demografía extremeña: El censo de Barcarrota de 1538", Revista de Estudios Extremeños, T. L., N. III Badajoz, 1994, pp. 597-598

in the Historical Provincial Archive of Seville signed by him; in the place where others used to write name, nature of., natural town .... he omitted where he was born. In his testament, redacted in La Habana before he started his expedition, it happened exactly the same. He omitted all kind of formalisms about his place of birth in all documents and he was direct to the testamentary clauses.

Next pages we will prove it wasn't a personal impulse or a slip-up, it had a clear willfulness, to save his big secret.



Engraved of Hernando de Soto, anonymous, 1949. / Grabado de Hernando de Soto, anónimo, 1949

## **HIS BIG SECRET.**

After a long time thinking about this trouble, I have found a reasonable explanation to this question that takes all doubts out of his birth in Barcarrota. I always thought that when he omitted his birth town, or he allowed some people thought he was from Jerez de los Caballeros, he did it because of a prestige cause. For many years I understood he attempted to give more value to his nobility, doing everybody believes his origin was in an important city like Jerez, and not in a small town like Barcarrota. Due to the fact the importance to have a great lineage in those days and the honorability, there was a social graduation that was always depending on the town you were living in. It was not the same to be a nobleman in a small town than in an important city like Seville, Badajoz, Trujillo or even Jerez. Jerez had obtained the title of city in the



beginning of the XVI Century, and it had a great nobility elite<sup>16</sup>. To a squire with ancestral genealogical, living in a town like Jerez de los Caballeros – Jerez de Badajoz by that time- it was one more point to consider. This case is not the only one, for example, the Hernán Corte's family, had most of their properties in Don Benito, but for a prestige reason, they were living in Medellín, they administrated and protected all the county from there<sup>17</sup>. However, after reading the book about the Peñaranda, the owners of the famous Barcarrota's library, the text made by Fernando Serrano, I have become to the conclusion that the Conqueror had more confident reason and it was his Jewish origin<sup>18</sup>.

There are several similar cases, to close to him, like Christopher Columbus, who have never said anything about his origin, and Salvador de Magariaga thinks it was about his Jewish origin<sup>19</sup>. And I think the same with Hernando de Soto. I want to argue about it in the following lines.

We knew about the Jew convert community in town, they were looking for a place close to Portugal to have an easy exit in case<sup>20</sup>. Recently, José Ignacio Rodríguez Hermosell has published a neighbor census, made in town on November third of 1461. Into this census we can find one by one all the neighbor names, among them, we can count forty-one Jewish or Jewish converted, more than a one hundred and a half of people<sup>21</sup>. Although they didn't have a Jewish quarter, as least we know, they have a

---

<sup>16</sup> MARTÍNEZ Y MARTINEZ, Matías Ramón: "El libro de Jerez de los Caballeros". Mérida, Editora Regional de Extremadura, 1993 (original de 1892), pp. 75-86.

<sup>17</sup> I has been already documented similar cases in Castilla and Extremadura, where it was usual for the gentlemen to be in the head of the judicial list, although they were living in a small town around the big one, or in a country house. DIAGO HERNANDO, Máximo: "Knights and hidalgos in medieval Castilian Extremadura 13th-15th centuries), en *La España Medieval*", N° 15. Madrid, 1992, p. 35.

<sup>18</sup> SERRANO MANGAS, Fernando: "El secreto de los Peñaranda. El Universo Judeoconverso de la Biblioteca de Barcarrota, siglos XVI and XVII. Badajoz. Alboaryque, 2010.

<sup>19</sup> He never mention his familiar origin, as Salvador de Madariaga said. prudently. MADARIAGA, Salvador de: "Vida del muy magnífico señor don Cristobal Colón". Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1944, p. 43. In the same way, Paolo Taviani said that Christopher Columbus had the use to tell all the history not just only to one person, he always discovered one part of the argument, as a part of the mistery and to the misunderstanding around his person. TAVIANI, Paolo Emilio: "Cristobal Colón. Génesis del Gran Descubrimiento". Barcelona, Instituto Geográfico de Agostini, 1983, p. 27.

<sup>20</sup> HERNÁNDEZ BERMEJO, María Ángeles e Isabel TESTÓN NÚÑEZ: "Tiempo de Inquisición. (La represión social en la Extremadura del siglo XVI)" "Hernán Cortés y su tiempo." T.I. Mérida, Editora regional de Extremadura, 1987, T.I, p. 384.

<sup>21</sup> RODRIGUEZ HERMOSELL, José Ignacio: "Noticias bajo medievales de Villanueva de Barcarrota" Barcarrota, Colección Altozano 2016, pp.41-56.

numerous community, some of them were practicing Jewish and some others Jewish converted. Fernando Serrano, into his job, name as Jewish surnames, Mesa, Mexía, Milano, Mangas, Fonseca, Sánchez, Méndez y Méndez de Soto<sup>22</sup>. That is mean, the conqueror's family was connected with the Jewish converted group in the town.

Those lineages were persecuted by the Inquisitions and their descendants disaffected from the administration, from the most important major schools, from the military orders, and also from the different religious congregation as the Jeronimos. They were considered "deidas" lineage with a continuous blood debt. They also introduce in Spain a harmful tradition, that in some social sectors have arrived till the Contemporary ages, it just only needs the suspicious to exclude to somebody. The clean statutes were for the old Christians to limit the number of novices could access to the Castilian institutions<sup>23</sup>.

Because all of that, there isn't any doubts that. Hernando de Soto had a Jewish converted descendant by his father and he wanted to silence as much as possible this origin. It's known for most of us that the resource used by the religious minority was to change the sumames, or the town, or even falsify the genealogy. Hernando de Soto looked for his protection using all the three resources mentioned before. First of all, he changed his surname de Soto instead Mendez de Soto. In that time most of the people used to fold the double surname choosing the most important one or the less suspicious<sup>24</sup>. He decided to take out Mendez because it was one of the most popular into the Jewish people in his original town. It's true that Juan Solano de Figueroa, who knew

---

<sup>22</sup> SERRANO MANGAS: Ov. Cit., p.62 y 66.

<sup>23</sup> In the peninsula, the proofs started in the middle of the XV Century and they helped to discriminate the senior positions of the administration against the converted, I mean, the novices. All of this because it was understood, as it was held in the Sentencia- Estatuto del cabildo de Toledo in 1449, that regardless of his fidelity to the Christianity, he had a sullied origin and a perverse lineage. Thanks to the suspicious surnames were easily changed it was necessary to establish a way to verify the lineage of each person, by the proof of the cleanliness of blood. About this we can see the great job HERNÁNDEZ FRANCO, Jesús did: "Sangre limpia, sangre española. El debate de los estatutos de limpieza" (XV-XVII Century). Madrid, Cátedra, 2011.

<sup>24</sup> Salinero, Gregorio: "Sistemas de nominación e inestabilidad antroponímica moderna", en "Un juego de Engaños. Movilidad. Nombres y apellidos en los siglos XV al XVII" Madrid, Casa de Velázquez, 2010,p.24.

perfectly the Down Extremadura History, name him with his original name, Hernán Méndez de Soto<sup>25</sup>.

As well, and to be more sure of it, he tried to say as much as possible his origin from Barcarrota, especially when his test was done by his joining into the Santiago Order. The assumption of form I have been talking about for years, when the examination was done in Badajoz instead of Barcarrota, it was a well-meditated decision. I guess he didn't have many problems to compensate to Suero Vázquez Moscoso for him to say he was from Jerez de Badajoz, the rest of the witness didn't know much either about his paternal family. In a recent study, we can see clearly the generalized fraud into the genealogies and the proof of a lot of Spanish noble families, especially the ones with the Jewish converted origin<sup>26</sup>. The Elvas Fidalgo could say he was the son of a nobleman from Jerez, because he didn't know anything about the Conqueror family and he just repeats what he had listened or what Hernando de Soto wanted him to think. Whereas he couldn't cheat to Juan de Coles because he knew perfectly to the Méndez de Soto family and he knew his lineage came from Barcarrota.

Hernando de Soto tried to hide his Jewish past because, among other things, it would have been pretty difficult for him to access into the Santiago Order, among other problems. His strategy was too simple: interrogate just only people from Badajoz, they could say much more things about his maternal family, which was out of suspicious. However, they couldn't say anything about his paternal family, more that they had listened or what the same Hernando de Soto had wanted them to know or to say. This way, his Jewish converted origin was the best secret ever kept by the conqueror.

And if all these evidence about his converted ancestry are not enough, there is another aspect that supports it more than ever. He got married with converted woman, Isabel de Bobadilla, the Governor of Castilians del Oro Pedrarias Dávila's daughter. Nowadays, it's totally proved that the grandfather of Hernando de Soto's father in law, Ysaque Benacar, converted to the Christianity with the name of Diego de Arias Dávila, who was the major accountant of King Henry IV<sup>27</sup>. And I say it reinforces my

---

<sup>25</sup> SOLANO DE FIGUEROA, Juan: "Historia eclesiástica de la ciudad y obispado de Badajoz"(Ed. De Francisco Tejada Vizuete). Badajoz, Diputación Provincial, 2013, p. 79.

<sup>26</sup> SORIA MESA, Enrique: "La nobleza en la España moderna. Cambio y continuidad" Madrid, Marcial Pons, 2007, pp. 300-317.

<sup>27</sup> MENA GARCÍA, M<sup>o</sup> del Carmen: " Un linaje de conversos en tierras americanas. Los testamentos de Pedrarias Dávila, gobernador de Castilla del Oro y Nicaragua" León, Universidad, 2004, pp. 15-74.  
CANTERA BURGOS, Francisco: "Pedrarias Dávila y Cota, capitán general y gobernador de Castilla del

hypothesis because it was absolutely usual that a converted got married to a person with the same origin, although so The Soto's as The Arias Davilas' denied and tried to hide that mark of converted blood in their lineage.

So it's clear the thesis about the converted origin of The Méndez de Soto family, it is much more possible than sure, the same that origin from Barcarrota of all the family members including the conqueror, of course. And all this will explain the behavior, a little bit rare, related to his natal town. He wanted to hide his origin from Barcarrota and tried to give more proves about his origin in Jerez instead. But, he could do it Badajoz or La Florida not in his natural town where everybody knew that The Méndez de Soto's family were converted from Barcarrota. As I have affirmed, that would explain the wrong testimony of Suero Vázquez Moscoso and the Fidalgo of Elvas.

## CONCLUSION

El Adelantado de La Florida, our Conqueror, never said which one was his nature place where he was born, this increase the fight between Barcarrota and Jerez de los Caballeros to be his natural town. All the proves mentioned Barcarrota to be the one, but some testimony from people who didn't know much about him indicated the second one.

The Jewish converted origin of Méndez de Soto surname, appeared in the recent works about the Barcarrota's Library, has given us clear keys to interpreting his origin. That made him change his surname Méndez de Soto, too involved and marked by just The Soto, less suspicious.

At the same time, he didn't want to show Barcarrota as his birthplace, to avoid any link with the Judaism. In fact, spread as much as possible his origin from Jerez, something that could be given as acceptable by the Fidalgo de Elvas, who was Portuguese and he didn't know his paternal family, but it wasn't acceptable by Juan de Coles, who was from Barcarrota and nobody could tell him a different thing.

And all this game of tricks, about changing the surname and town of birth, had the only objective to hide his converted past. A circumstance that it could damage

---

Oro y Nicaragua: sus antecedentes judíos". Madrid, Cátedra de Lengua Hebrea e Historia de los judíos, 1971. GITLITZ, David: " Los Arias Dávila de Segovia: entre la Sinagoga y la Iglesia". San Francisco, Internacional Scholars Publications, 1996.

seriously in his attempt to increase his social ascent and particularly into his ingress in the Santiago Order.

This marked ancestry lets us understand a lot the Conqueror actions. Thanks to that, we could fit together all pieces in the puzzle, taking apart all the doubts about his origin from Barcarrota.

*Hernando de Soto*

## EL ORIGEN CONVERSO DE HERNANDO DE SOTO Y SU NACIMIENTO EN BARCARROTA

### RESUMEN

El adelantado de La Florida nunca dijo dónde nació, una circunstancia que ha alimentado históricamente la disputa entre Barcarrota y Jerez de los Caballeros. En esta comunicación aportamos un dato desconocido de su biografía: su origen judeoconverso. Ello le llevó a trocar su apellido Méndez de Soto por el Soto a secas, menos sospechoso a los ojos de los inquisidores, al tiempo que trataba de airear lo menos posible su cuna barcarroteña. Buscaba, como tantos otros, escamotear su ascendencia conversa. De hecho, difundió hasta donde pudo su origen jerezano, algo que pudo dar por válido el Fidalgo de Elvas, que era portugués y no conocía personalmente a su familia, pero no el cronista Juan de Coles, que era vecino de Barcarrota y conocía perfectamente a su familia.

Los argumentos defendidos en este texto permiten encajar todas las piezas del puzle, dejando prácticamente todas las dudas sobre su origen barcarroteño.

### LA DISPUTA

Probablemente la cuestión más controvertida sobre el llamado *conquistador de las Tres Américas* sea su lugar de nacimiento, pues él jamás se refirió a su patria chica<sup>28</sup>. Todas las alusiones a su naturaleza parten de terceras personas y no de su testimonio personal. Esto ha provocado que varias localidades se hayan disputado el honor de ser la cuna del célebre conquistador, fundamentalmente Barcarrota y Jerez de los Caballeros.

De Hernando de Soto teníamos la certeza de que era hijo de Francisco Méndez de Soto y de la badajocense Leonor Arias Tinoco y que tenía al menos un hermano mayor, llamado Juan Méndez de Soto, y dos hermanas, Mencía y Catalina<sup>29</sup>. Hasta el siglo XX nadie dudó de su nacimiento en Barcarrota pues el Inca Garcilaso de la Vega, basándose a su vez en el manuscrito hoy desaparecido de Juan de Coles, aludió a su naturaleza barcarroteña:

*Fue el Adelantado Hernando de Soto, como al principio dijimos, natural de Villanueva de Barcarrota, hijosdalgo de todos cuatro costados de lo cual, habiéndose informado la cesárea Majestad, le había enviado el hábito de Santiago...*<sup>30</sup>

<sup>28</sup> MIRA CABALLOS, Esteban: *Hernando de Soto. El conquistador de las tres Américas*. Badajoz, Fundación Obra Pía de los Pizarro, 2013, p. 17.

<sup>29</sup> *Ibidem*, p. 18.

<sup>30</sup> GARCILASO DE LA VEGA, Inca: *La Florida del inca*. Barcelona, Red Ediciones S.L., 2016, p. 385.

Desde entonces, todos los historiadores clásicos fueron unánimes a la hora de afirmar su nacimiento en Barcarrota, desde el cronista Antonio de Herrera al erudito Luis Villanueva y Cañedo, pasando por Juan Solano de Figueroa, Ascensio de Morales, Ramón Mérida, José V. Corraliza, Publio Hurtado y Constantino Bayle, entre otros<sup>31</sup>. Esa certeza, nunca cuestionada antes de 1929, hizo que el 25 de julio de 1866, inauguraran un monumento al conquistador, financiado por suscripción popular, a petición del alcalde de la localidad en esos momentos, Joaquín Portella.



Estatua de Hernando de Soto en Barcarrota, inaugurada el 25 de julio de 1866 y financiada por suscripción popular. / Monument of Hernando de Soto in Barcarrota, placed for the first time on July 25<sup>th</sup> 1866 and financed by popular subscription.

La polémica surgió en pleno siglo XX, a raíz de la publicación de su testamento y del expediente para su ingreso en la Orden de Santiago, así como de la edición en

---

<sup>31</sup> Solo citaremos el testimonio de un gran americanista de Villanueva de la Serena, José V. Corraliza, cuya obra completa ha sido reeditada recientemente. Él citaba sin ningún género de dudas a Hernando de Soto como natural de Villanueva de Barcarrota. Bien es cierto que ese texto lo publicó en 1923, es decir, seis años antes de que apareciera la obra de Antonio del Solar y José de Rújula en la que se dio a conocer el testamento del conquistador y su expediente de ingreso en la Orden de Santiago. CORRALIZA, José V.: *Extremadura. Villanueva de la Serena* (Ed. de Agustín Jiménez Benítez-Cano). Villanueva de la Serena, Asociación Cultural Torres y Tapia, 2007, p. 72.



castellano de la obra del Fidalgo de Elvas<sup>32</sup>. Desde entonces la tesis jerezana ha cobrado muchísima fuerza gracias al respaldo documental. Analicemos minuciosamente estas tres pruebas:

La primera, es su testamento, otorgado en La Habana, el 10 de mayo de 1539, pocos días antes de su partida a la Florida. En dicho instrumento afirmó que, en caso de fallecimiento, quería que lo llevasen a sepultar a la iglesia de San Miguel de Jerez, donde estaba inhumada su progenitora<sup>33</sup>.

La segunda, es su expediente de ingreso en la Orden de Santiago, fechado en 1538 y cuya pesquisa se realizó en la ciudad de Badajoz. Yo siempre afirmé que el documento tuvo un defecto de forma por realizarse en esta última ciudad y no en Barcarrota o Jerez. Obviamente, todos los interrogados conocían a la perfección a su familia materna –que era de Badajoz- pero apenas sabían nada de sus ascendientes paternos. Ya veremos más adelante, que no fue exactamente un error, sino más bien una estrategia interesada del propio conquistador. Lo cierto es que de la decena de declarantes, tan sólo uno, Suero Vázquez de Moscoso, afirmó que *sabía* que el adelantado *era natural de la ciudad de Jerez*<sup>34</sup>.

Y la tercera, fue la primera edición en castellano de la obra del Fidalgo de Elvas (1952), la cual terminó por afianzar la tesis jerezana, al escribir que el adelantado era *hijo de un escudero de Jerez de Badajoz*<sup>35</sup>. Ahora bien, dicho esto también conviene observar que el Fidalgo tampoco dijo exactamente que el gobernador hubiese nacido en Jerez sino que su padre era natural de esta última localidad aunque, como luego analizaremos, tampoco esto era cierto.

Así estaban las cosas cuando en el año 2003 publiqué un libro sobre Barcarrota y América en el que expuse varios argumentos en favor de la tesis barcarroteña. Mi objetivo principal fue tratar de documentar al tal Juan de Coles y encontrar su manuscrito, al que aludió el Inca Garcilaso para fundamentar su afirmación de que el adelantado nació en Barcarrota. La localización del manuscrito titulado *Breve relación de la conquista de la Florida y de las hazañas de Hernando de Soto y sus sesenta compañeros* resultó

---

<sup>32</sup> SOLAR Y TABOADA, Antonio del y RÚJULA Y OCHOTORENA, José de: *El Adelantado Hernando de Soto. Breves noticias y nuevos documentos para su biografía*. Badajoz, 1929. FIDALGO DE ELVAS: *Expedición de Hernando de Soto a Florida*. Madrid, Austral, 1965

<sup>33</sup> El testamento, descubierto y publicado por los citados Antonio del Solar y José de Rújula, lo transcribí de nuevo del original, corrigiendo algunas erratas, y lo publiqué en un apéndice documental de mi libro: *Barcarrota y América: flujo y reflujo en una tierra de frontera*. Badajoz, Consejería de Cultura, 2003, pp. 118-123.

<sup>34</sup> MIRA CABALLOS: *Hernando de Soto... Ob. Cit.*, p. 22.

<sup>35</sup> FIDALGO DE ELVAS: *Ob. Cit.*, p. 37.

totalmente infructuosa<sup>36</sup>. Y realmente, es improbable que se haya podido conservar porque ya el propio Inca Garcilaso afirmó que él lo encontró en mal estado y bastante *carcomido*<sup>37</sup>. Lo más probable es que haya desaparecido para siempre, salvo que el propio Garcilaso se hubiese molestado en realizar un traslado. En cambio, sí conseguimos documentar al autor del citado manuscrito, a Juan de Coles *El Joven*. Éste era hijo de Juan de Coles *El Viejo* y de Luisa Rodríguez, nacido en Zafra a principios del quinientos<sup>38</sup>. Siendo aún joven se trasladó a vivir a la entonces llamada Villanueva de Barcarrota, donde se terminó desposando con una viuda del pueblo<sup>39</sup>. Años después, se enroló en la expedición de Hernando de Soto a La Florida por lo que queda claro que, al igual que el Fidalgo de Elvas, Juan de Coles, cuando escribió sobre el adelantado, no lo hacía de oídas sino que sabía perfectamente de quién estaba hablando. Y lo hacía desde una cercanía aún mayor que la del Fidalgo, pues mientras éste era portugués, aquél estaba afincado en la localidad natal del conquistador, desposado con una barcarroteña. Lo que quiero decir con ello es que la fiabilidad de Juan de Coles, cuando decía que era de Barcarrota, era mucho mayor que la del Fidalgo de Elvas, cuando afirmaba que su padre era natural de Jerez.

Además, documentamos en Barcarrota a otros miembros de la familia del conquistador, especialmente al hermano del adelantado, Juan Méndez de Soto, heredero del mayorazgo familiar<sup>40</sup>. Llama la atención que el primogénito viviese en Barcarrota y no en Jerez si no es porque su linaje estaba asentado en la primera localidad. Asimismo, en la misma expedición a la Florida viajaba Diego de Soto, natural de Villanueva de Barcarrota y sobrino del adelantado que desgraciadamente perdió la vida de manera trágica, en combate, hacia 1540. Y con posterioridad, se han documentado otros miembros del linaje, como Cristóbal Méndez de Soto que, en 1612, era abogado *natural y vecino de dicha villa de Barcarrota*<sup>41</sup>.

Las demás pruebas eran mucho más circunstanciales, como el enorme poder de convocatoria que tuvo en Barcarrota cuando reclutó a los hombres para su campaña por Norteamérica. Hasta la fecha, hemos localizado a treinta y tres barcarroteños enrolados

---

<sup>36</sup> MIRA CABALLOS: *Barcarrota y América...Ob. Cit.*, p. 101. MIRA CABALLOS: *Hernando de Soto... Ob. Cit.*, p. 23.

<sup>37</sup> BARRANTES, Vicente: *Aparato Biográfico para la historia de Extremadura*. Badajoz, Institución Juan de Valencia, 1977, p. 314.

<sup>38</sup> MIRA CABALLOS: *Barcarrota y América...Ob. Cit.*, p. 102.

<sup>39</sup> El nombre de esa viuda lo desconocemos, pero sí sabemos que tenía tres hijas de su primer matrimonio, llamadas Beatriz, María y Catalina. MIRA CABALLOS, Esteban: "Nuevos aportes a la historia de la demografía extremeña: el censo de Barcarrota de 1538", *Revista de Estudios Extremeños*, T. L, N. III. Badajoz, 1994, pp. 597-598.

<sup>40</sup> MIRA CABALLOS: *Barcarrota y América...Ob. Cit.*, p. 102.

<sup>41</sup> VILLANUEVA Y CAÑEDO, Luis: *Hernando de Soto*. Badajoz, Imprenta Arqueros, 1929, p. 24.

frente a tan solo cinco que se alistaron en la ciudad de Jerez<sup>42</sup>. De Badajoz fueron nada menos que sesenta y cinco y, aunque la población de esta ciudad era muy superior a la de Barcarrota, demuestra nuevamente la gran vinculación del adelantado con aquella ciudad.

En el año 2009 publiqué un nuevo trabajo en el que aporté referencias inéditas sobre su origen. El primer dinero que obtuvo en la conquista del Perú, cuando residía en Cuzco, unos 400 pesos de oro, los envió a España en 1535. Y los consignó nada más y nada menos que sus hermanos, Juan Méndez de Soto y Mencía de Soto, ambos vecinos de Villanueva de Barcarrota<sup>43</sup>.

¿Cómo estaba la tesis de su origen a día de hoy? Está claro que los Méndez de Soto poseían la mayor parte de sus bienes raíces en el término de Barcarrota, localidad en la que debían poseer una casa solariega y varias fincas rústicas. A mi juicio, había pocas dudas sobre su nacimiento en Barcarrota. Pero seguía sin respuesta una cuestión: ¿Por qué el adelantado nunca se refirió a su lugar de nacimiento? Efectivamente, han aparecido varios documentos en el Archivo Histórico Provincial de Sevilla firmados por él; donde otros ponían fulanito de tal, natural de... y residente o estante al presente en Sevilla, él omitía lo primero y respondía directamente a lo segundo. En su testamento, redactado en La Habana antes de partir a su expedición descubridora, ocurrió exactamente lo mismo; en casi todas las escrituras de última voluntad, como un formulismo más, se añadía el nombre del testador, señalando quiénes eran sus padres, dónde nació y en qué lugar residía. Pues bien, como de costumbre, el barcarroteño se saltó el formulismo de su lugar de nacimiento para ir directamente a las cláusulas testamentarias.

En las páginas que vienen a continuación demostraremos que no se trataba de un capricho personal ni de un desliz sino que respondía a una intencionalidad clara, tendente a salvaguardar su gran secreto.

## SU GRAN SECRETO

Después de repensar durante largo tiempo esta problemática he encontrado una explicación plausible para dicha interrogante que de paso deja fuera de toda duda su naturaliza barcarroteña. Siempre pensé que cuando omitía su nacimiento en Barcarrota,

---

<sup>42</sup>SÁNCHEZ RUBIO, Rocio: "Extremeños con Hernando de Soto en la expedición a la Florida", en *Hernando de Soto y su tiempo*. Villanueva de la Serena, 1993, pp. 39-51.

<sup>43</sup> MIRA CABALLOS, Esteban: "Nuevas pruebas sobre el origen barcarroteño de Hernando de Soto" *XXXVII Coloquios Históricos de Extremadura*. Trujillo, 2009, pp. 231-245.

e incluso, permitía que algunos pensasen que era de Jerez de los Caballeros lo hacía por una cuestión de prestigio. Durante años interpreté que pretendía simplemente dar un mayor lustre a su hidalguía, haciendo creer que sus orígenes estaban en la señera ciudad de Jerez y no en la pequeña villa de Barcarrota. Dada la importancia que se daba en aquellos tiempos al linaje y a la honra, había una gradación social que variaba en función de la prestancia de cada localidad. No era lo mismo ser un hidalgo de una pequeña villa rural que de una ciudad más importante como Sevilla, Badajoz, Trujillo o la propia Jerez. Precisamente, esta última había obtenido el título de ciudad a principios del siglo XVI y poseía una importante élite nobiliaria<sup>44</sup>. Para un escudero de ascendencia nobiliaria, residir en una localidad de tanta solera como Jerez de los Caballeros –entonces Jerez de Badajoz– era un punto más de señorío. Un caso que no es único pues, por ejemplo, la familia de Hernán Cortés, tenía la mayor parte de sus propiedades en Don Benito pero por una cuestión de prestigio residía oficialmente en la villa matriz de Medellín, desde donde se administraba y defendía todo el condado<sup>45</sup>. Sin embargo, tras leer el libro sobre los Peñaranda, dueños de la famosa Biblioteca de Barcarrota, obra del recordado Fernando Serrano, he llegado a la conclusión de que el conquistador tenía un motivo mucho más confidencial que no era otro que su origen judaico<sup>46</sup>.

Hay casos muy similares, relativamente cercanos a él, como el del Almirante de la Mar Océana Cristóbal Colón que jamás se refirió a sus orígenes, lo que Salvador de Madariaga atribuye a una posible ascendencia judía<sup>47</sup>. Y esa misma sospecha tengo yo sobre Hernando de Soto, sobre la cual quiero argumentar en las líneas que vienen a continuación.

---

<sup>44</sup> MARTÍNEZ Y MARTÍNEZ, Matías Ramón: *El libro de Jerez de los Caballeros*. Mérida, Editora Regional de Extremadura, 1993 (original de 1892), pp. 75-86.

<sup>45</sup> Se han documentado casos similares en Castilla y en la Extremadura Castellana, donde con frecuencia los caballeros estaban avendados en las cabeceras jurisdiccionales aunque de hecho residiesen habitualmente en alguna de las aldeas del entorno o en una casa de campo. DIAGO HERNANDO, Máximo: "Caballeros e hidalgos en la Extremadura castellana medieval (siglos XIII-XV)", en *La España Medieval*, Nº 15. Madrid, 1992, p. 35.

<sup>46</sup> SERRANO MANGAS, Fernando: *El secreto de los Peñaranda. El universo judeoconverso de la Biblioteca de Barcarrota, siglos XVI y XVII*. Badajoz, Alborayque, 2010.

<sup>47</sup> Él jamás se refirió a sus orígenes familiares, administrando la verdad, como afirmó Salvador de Madariaga, *con notoria cautela*. MADARIAGA, salvador de: *Vida del muy magnífico señor don Cristóbal Colón*. Buenos aires: Editorial Sudamericana, 1944, p. 43. Y en este mismo sentido, afirmaba Paolo Taviani, que Colón desarrolló la costumbre de *no contar nunca toda la historia a una sola persona, de descubrir siempre sólo una parte del argumento, contribuyendo notablemente al misterio y a la confusión en torno a su persona*. TAVIANI, Paolo Emilio: *Cristóbal Colón. Génesis del Gran Descubrimiento*. Barcelona, Instituto Geográfico de Agostini, 1983, p. 27.

Sabíamos de la existencia de una nutrida comunidad judeoconversa en la villa, que buscaba preferentemente lugares fronterizos a Portugal, para tener una salida fácil en caso necesario<sup>48</sup>. Recientemente, José Ignacio Rodríguez Hermosell ha publicado un interesantísimo padrón vecinal, realizado en la villa el 3 de noviembre de 1461. En él se mencionan uno a uno los nombres de todos los vecinos, entre los que se incluyen nada menos que cuarenta y un judíos o judeoconvertos, equivalentes a más de un centenar y medio de personas<sup>49</sup>. Aunque probablemente no disponían de una aljama propia, al menos que sepamos, la comunidad era muy numerosa, algunos judíos practicantes y otros conversos. Pero es más, Fernando Serrano, en su ya citado trabajo, incluye entre los apellidos judeoconvertos, a los Mesa, Mexia, Milano, Mangas, Fonseca, Sánchez, Méndez y Méndez de Soto<sup>50</sup>. Es decir, la estirpe del adelantado de La Florida estaba vinculada secularmente al grupo judeoconverso de la localidad.

Estos linajes fueron perseguidos por la Inquisición y sus descendientes marginados de la administración, de los más prestigiosos colegios mayores, de las órdenes militares, e incluso, de determinadas congregaciones religiosas, como la jerónima. Fueron considerados linajes *deicidas*, con una permanente deuda de sangre. Además implantaron en España una pernicioso tradición, que en algunos sectores sociales ha llegado hasta la Edad Contemporánea, de que simplemente basta la sospecha para excluir a alguien. Los estatutos de limpieza sirvieron a los *cristianos viejos* para limitar la capacidad de los neófitos de acceder a las instituciones castellanas<sup>51</sup>.

Es indudable, pues, que Hernando de Soto tenía una ascendencia judeoconversa por parte de padre y le interesaba silenciar lo más posible dichos orígenes. Es bien sabido que el recurso más frecuente usado por estas minorías religiosas era cambiar los apellidos, mudarse de localidad o falsear su genealogía. Hernando de Soto buscó su protección usando nada más y nada menos que los tres medios. Para empezar trocó su

<sup>48</sup> HERNÁNDEZ BERMEJO, María Ángeles e Isabel TESTÓN NÚÑEZ: "Tiempo de Inquisición. (La represión social en la Extremadura del siglo XVI)", *Hernán Cortés y su tiempo*. T. I. Mérida, Editora regional de Extremadura, 1987, T. I, p. 384.

<sup>49</sup> RODRÍGUEZ HERMOSELL, José Ignacio: *Noticias bajomedievales de Villanueva de Barcarrota*. Barcarrota, Colección Altozano 2016, pp. 41-56.

<sup>50</sup> SERRANO MANGAS: *Ob. Cit.*, p. 62 y 66.

<sup>51</sup> En la Península, las probanzas comenzaron a mediados del siglo XV y sirvieron para discriminar de los altos cargos de la administración a los conversos, es decir, a los neófitos. Y ello porque se entendía, como se estableció en la Sentencia-Estatuto del cabildo de Toledo de 1449, que independientemente de su fidelidad al cristianismo, tenían un origen *manchado* y un linaje *perverso*. Dado que los apellidos sospechosos eran fácilmente sustituibles se hizo necesario establecer mecanismos para verificar el linaje de cada persona, proliferando así las probanzas de limpieza de sangre. Sobre el particular puede verse el excelente trabajo de HERNÁNDEZ FRANCO, Jesús: *Sangre limpia, sangre española. El debate de los estatutos de limpieza (siglos XV-XVII)*. Madrid, Cátedra, 2011.

Sabíamos de la existencia de una nutrida comunidad judeoconversa en la villa, que buscaba preferentemente lugares fronterizos a Portugal, para tener una salida fácil en caso necesario<sup>48</sup>. Recientemente, José Ignacio Rodríguez Herмосell ha publicado un interesantísimo padrón vecinal, realizado en la villa el 3 de noviembre de 1461. En él se mencionan uno a uno los nombres de todos los vecinos, entre los que se incluyen nada menos que cuarenta y un judíos o judeoconvertos, equivalentes a más de un centenar y medio de personas<sup>49</sup>. Aunque probablemente no disponían de una aljama propia, al menos que sepamos, la comunidad era muy numerosa, algunos judíos practicantes y otros conversos. Pero es más, Fernando Serrano, en su ya citado trabajo, incluye entre los apellidos judeoconvertos, a los Mesa, Mexía, Milano, Mangas, Fonseca, Sánchez, Méndez y Méndez de Soto<sup>50</sup>. Es decir, la estirpe del adelantado de La Florida estaba vinculada secularmente al grupo judeoconverso de la localidad.

Estos linajes fueron perseguidos por la Inquisición y sus descendientes marginados de la administración, de los más prestigiosos colegios mayores, de las órdenes militares, e incluso, de determinadas congregaciones religiosas, como la jerónima. Fueron considerados linajes *deicidas*, con una permanente deuda de sangre. Además implantaron en España una perniciosa tradición, que en algunos sectores sociales ha llegado hasta la Edad Contemporánea, de que simplemente basta la sospecha para excluir a alguien. Los estatutos de limpieza sirvieron a los *cristianos viejos* para limitar la capacidad de los neófitos de acceder a las instituciones castellanas<sup>51</sup>.

Es indudable, pues, que Hernando de Soto tenía una ascendencia judeoconversa por parte de padre y le interesaba silenciar lo más posible dichos orígenes. Es bien sabido que el recurso más frecuente usado por estas minorías religiosas era cambiar los apellidos, mudarse de localidad o falsear su genealogía. Hernando de Soto buscó su protección usando nada más y nada menos que los tres medios. Para empezar trocó su

---

<sup>48</sup> HERNÁNDEZ BERMEJO, María Ángeles e Isabel TESTÓN NÚÑEZ: "Tiempo de Inquisición. (La represión social en la Extremadura del siglo XVI)", *Hernán Cortés y su tiempo*, T. I. Mérida, Editora regional de Extremadura, 1987, T. I, p. 384.

<sup>49</sup> RODRÍGUEZ HERMOSELL, José Ignacio: *Noticias bajomedievales de Villanueva de Barcarrota*. Barcarrota, Colección Altozano 2016, pp. 41-56.

<sup>50</sup> SERRANO MANGAS: *Ob. Cit.*, p. 62 y 66.

<sup>51</sup> En la Península, las probanzas comenzaron a mediados del siglo XV y sirvieron para discriminar de los altos cargos de la administración a los conversos, es decir, a los neófitos. Y ello porque se entendía, como se estableció en la Sentencia-Estatuto del cabildo de Toledo de 1449, que independientemente de su fidelidad al cristianismo, tenían un origen *manchado* y un linaje *perverso*. Dado que los apellidos sospechosos eran fácilmente sustituibles se hizo necesario establecer mecanismos para verificar el linaje de cada persona, proliferando así las probanzas de limpieza de sangre. Sobre el particular puede verse el excelente trabajo de HERNÁNDEZ FRANCO, Jesús: *Sangre limpia, sangre española. El debate de los estatutos de limpieza (siglos XV-XVII)*. Madrid, Catedra, 2011.

apellido Méndez de Soto por el de Soto a secas. Era frecuente en esta época replegar los apellidos compuestos, seleccionando el más prestigioso de los dos o el menos sospechoso<sup>52</sup>. Así se deshizo del Méndez, muy vinculado con el judaísmo en su villa natal. Bien es cierto que Juan Solano de Figueroa, que conocía bien la historia de la Baja Extremadura, lo sigue llamando en su obra por su nombre original, Hernán Méndez de Soto<sup>53</sup>.

Asimismo, y para más seguridad, trató de airar lo menos posible su origen barcarroteño, especialmente cuando se hizo su probanza para su ingreso en la Orden de Santiago. El supuesto defecto de forma del que yo he hablado durante lustros, al hacerse el interrogatorio en Badajoz y no en Barcarrota, no fue tal sino una decisión bien meditada. Supongo que no tuvo demasiados problemas para compensar a Suero Vázquez Moscoso para que dijera que era natural de Jerez de Badajoz, pues además el resto de los testigos sabía tan poco de su familia paterna que no podían negarlo. En un estudio relativamente reciente, se ha puesto de manifiesto el fraude generalizado en las genealogías y en las probanzas de muchas familias nobles de España, especialmente de aquellas que trataban de esconder un origen judeoconverso<sup>54</sup>. El Fidalgo de Elvas pudo decir que era hijo de un hidalgo de Jerez, porque él no sabía nada de la familia del conquistador y se limitó a repetir lo que había escuchado o lo que Hernando de Soto había querido que creyera. En cambio, a Juan de Coles no lo pudo engañar porque él conocía perfectamente a los Méndez de Soto, y sabía que era un linaje barcarroteño.

Hernando de Soto trataba de escamotear su pasado judaico porque, entre otras cosas, eso le hubiese dificultado el acceso al hábito de Santiago, además de acarrearle otros problemas. Su estrategia fue de lo más simple: interrogar solo a testigos de Badajoz, consiguiendo que estos abundasen en el pasado de su familia materna, libre de toda sospecha hebraica. En cambio, apenas supieron decir una palabra sobre la paterna, más allá de lo que habían oído o de lo que el propio Hernando de Soto había querido que supieran o que dijeran. De esta forma, su origen judeoconverso se convirtió en el secreto mejor guardado del conquistador.

---

<sup>52</sup> SALINERO, Gregorio: "Sistemas de nominación e inestabilidad antroponímica moderna", en *Un Juego de Engaños. Movilidad. Nombres y apellidos en los siglos XV al XVIII*. Madrid, Casa de Velázquez, 2010, p. 24.

<sup>53</sup> SOLANO DE FIGUEROA, Juan: *Historia eclesiástica de la ciudad y obispado de Badajoz* (Ed. de Francisco Tejada Vizuete). Badajoz, Diputación Provincial, 2013, p. 79.

<sup>54</sup> SORIA MESA, Enrique: *La nobleza en la España moderna. Cambio y continuidad*. Madrid, Marcial Pons, 2007, pp. 300-317.

Y por si fueran pocas las pruebas aportadas sobre la ascendencia conversa de Hernando de Soto hay otro aspecto más que la confirma plenamente. Se desposó con otra conversa, Isabel de Bobadilla, hija del gobernador de Castilla del Oro Pedrarias Dávila. Actualmente está totalmente demostrado que el abuelo del suegro de Hernando de Soto, fue Ysaque Benacar, convertido al cristianismo con el nombre de Diego Arias Dávila, que llegó a ser contador mayor del rey Enrique IV<sup>55</sup>. Y digo que refuerza mi hipótesis porque era absolutamente normal que un converso se desposase con otra persona de su mismo origen, aunque tanto los Soto como los Arias Dávila negaran y trataran de ocultar dicha mancha de sangre conversa en su linaje.

Queda claro que la tesis del origen converso de los Méndez de Soto es mucho más que plausible, yo diría que segura, al igual que el origen barcarroteño de toda la familia, incluido, por supuesto, el conquistador. Y ello explicaría su comportamiento un tanto extraño en relación a su tierra natal. Trató de disimular sus orígenes, no abundando en su nacimiento barcarroteño, e incluso tratando de difundir su origen jerezano. Ahora bien, eso lo podía hacer en Badajoz o en La Florida, pero no en su tierra natal donde todo el mundo sabía que Los Méndez de Soto eran conversos de Barcarrota. Como ya hemos afirmado, eso explicaría los testimonios errados de Suero Vázquez Moscoso y del Fidalgo de Elvas.

## CONCLUSIÓN

El Adelantado de la Florida nunca dijo cuál era su lugar de nacimiento, una circunstancia que alimentó la disputa entre Barcarrota y Jerez de los Caballeros por ser su localidad natal. Todo apuntaba hacia la primera de ellas, pero algunas afirmaciones de personas poco allegadas al personaje, señalaron la segunda.

El origen judeoconverso del apellido Méndez de Soto, puesto de manifiesto en los recientes trabajos sobre la emparedada Biblioteca de Barcarrota, nos ha aportado claves para interpretar sus orígenes. Ello le empujó a cambiarse el apellido Méndez de Soto, demasiado implicado y señalado, por el Soto a secas, mucho menos sospechoso. Al mismo tiempo, trató de no airear su cuna barcarroteña, para evitar cualquier

---

<sup>55</sup> MENA GARCÍA, M<sup>a</sup> del Carmen: *Un linaje de conversos en tierras americanas. Los testamentos de Pedrarias Dávila, gobernador de Castilla del Oro y Nicaragua*. León, Universidad, 2004, pp. 15-74. Sobre el particular también pueden consultarse otras dos obras citadas en el libro anterior y que abundan en el pasado judeoconverso de los Arias Dávila. CANTERA BURGOS, Francisco: *Pedrarias Dávila y Cota, capitán general y gobernador de Castilla del Oro y Nicaragua: sus antecedentes judíos*. Madrid, Cátedra de Lengua Hebrea e Historia de los judíos, 1971 y GITLITZ, David: *Los Arias Dávila de Segovia: entre la Sinagoga y la Iglesia*. San Francisco, International Scholars Publications, 1996.



vinculación con el judaísmo. De hecho, difundió hasta donde pudo su origen jerezano, algo que pudo dar por válido el Fidalgo de Elvas, que era portugués y no conocía a su familia paterna, pero no el cronista Juan de Coles, que era barcarroteño y no lo podía engañar.

Y todo ese juego de engaños, de cambios de apellidos y de vecindad, tenía como objetivo escamotear su pasado converso. Una circunstancia que le podía perjudicar seriamente en su sueño de ascensión social y particularmente en la obtención del deseado hábito de la Orden de Santiago.

Esta ascendencia *manchada* nos ha permitido entender muchas de las actuaciones del conquistador. Gracias a ello hemos podido encajar por fin todas las piezas del puzle, despejando todas las dudas sobre su origen barcarroteño.



## BIBLIOGRAFÍA

- BARRANTES, Vicente: *Aparato Biográfico para la historia de Extremadura*. Badajoz, Institución Juan de Valencia, 1977.
- CANTERA BURGOS, Francisco: *Pedrarías Dávila y Cota, capitán general y gobernador de Castilla del Oro y Nicaragua: sus antecedentes judíos*. Madrid, Cátedra de Lengua Hebrea e Historia de los judíos, 1971.
- CORRALIZA, José V.: *Extremadura. Villanueva de la Serena* (Ed. de Agustín Jiménez Benítez-Cano). Villanueva de la Serena, Asociación Cultural Torres y Tapia, 2007.
- DIAGO HERNANDO, Máximo: “Caballeros e hidalgos en la Extremadura castellana medieval (siglos XIII-XV)”, en *La España Medieval*, Nº 15. Madrid, 1992
- FIDALGO DE ELVAS: *Expedición de Hernando de Soto a Florida*. Madrid, Austral, 1965.
- GARCILASO DE LA VEGA, Inca: *La Florida del inca*. Barcelona, Red Ediciones S.L., 2016.
- GITLITZ, David: *Los Arias Dávila de Segovia: entre la Sinagoga y la Iglesia*. San Francisco, International Scholars Publications, 1996.
- HERNÁNDEZ BERMEJO, María Ángeles e Isabel TESTÓN NÚÑEZ: “Tiempo de Inquisición. (La represión social en la Extremadura del siglo XVI)”, *Hernán Cortés y su tiempo*, T. I. Mérida, Editora regional de Extremadura, 1987, pp. 376-389.
- HERNÁNDEZ FRANCO, Jesús: *Sangre limpia, sangre española. El debate de los estatutos de limpieza (siglos XV-XVII)*. Madrid, Cátedra, 2011.
- MADARIAGA, salvador de: *Vida del muy magnífico señor don Cristóbal Colón*. Buenos aires: Editorial Sudamericana, 1944.
- MARTÍNEZ Y MARTÍNEZ, Matías Ramón: *El libro de Jerez de los Caballeros*. Mérida, Editora Regional de Extremadura, 1993 (original de 1892).
- MENA GARCÍA, Mª del Carmen: *Un linaje de conversos en tierras americanas. Los testamentos de Pedrarías Dávila, gobernador de Castilla del Oro y Nicaragua*. León, Universidad, 2004.
- MIRA CABALLOS, Esteban: “Nuevos aportes a la historia de la demografía extremeña: el censo de Barcarrota de 1538”, *Revista de Estudios Extremeños*, T. L, N. III. Badajoz, 1994, pp. 579-598.

----- *Barcarrota y América: flujo y reflujo en una tierra de frontera*. Badajoz, Consejería de Cultura, 2003.

----- “Nuevas pruebas sobre el origen barcarroteño de Hernando de Soto”, *XXXVII Coloquios Históricos de Extremadura*. Trujillo, 2009, pp. 231-245.

----- *Hernando de Soto. El conquistador de las tres Américas*. Badajoz, Fundación Obra Pía de los Pizarro, 2013.

-RODRÍGUEZ HERMOSELL, José Ignacio: *Noticias bajomedievales de Villanueva de Barcarrota*. Barcarrota, Colección Altozano 2016.

-SALINERO, Gregorio: “Sistemas de nominación e inestabilidad antroponímica moderna”, en *Un Juego de Engaños. Movilidad. Nombres y apellidos en los siglos XV al XVIII*. Madrid, Casa de Velázquez, 2010, pp. 9-26.

-SOLANO DE FIGUEROA, Juan: *Historia eclesiástica de la ciudad y obispado de Badajoz* (Ed. de Francisco Tejada Vizuete). Badajoz, Diputación Provincial, 2013.

-SÁNCHEZ RUBIO, Rocío: “Extremeños con Hernando de Soto en la expedición a la Florida”, en *Hernando de Soto y su tiempo*. Villanueva de la Serena, 1993, pp. 39-51.

-SERRANO MANGAS, Fernando: *El secreto de los Peñaranda. El universo judeoconverso de la Biblioteca de Barcarrota, siglos XVI y XVII*. Badajoz, Alborayque, 2010.

-SOLAR Y TABOADA, Antonio del y RÚJULA Y OCHOTORENA, José de: *El Adelantado Hernando de Soto. Breves noticias y nuevos documentos para su biografía*. Badajoz, 1929.

-SORIA MESA, Enrique: *La nobleza en la España moderna. Cambio y continuidad*. Madrid, Marcial Pons, 2007.

-TAVIANI, Paolo Emilio: *Cristóbal Colón. Génesis del Gran Descubrimiento*. Barcelona, Instituto Geográfico de Agostini, 1983.

-VILLANUEVA Y CAÑEDO, Luís: *Hernando de Soto*. Badajoz, Imprenta Arqueros, 1929.



Edita:



Ayuntamiento de Barcarrota